

ISE PACK ISE MODULE PACK

REF

IN 0104

<p>Uso Previsto: Soluciones diseñadas para calibrar en dos puntos los analizadores DIESTRO. Permite la medición de Na⁺ - K⁺ - Cl⁻ - Ca²⁺ y Li⁺ por el método de ión selectivo (ISE).</p>	<p>Intended Use: <i>Solutions designed for two-point calibration of DIESTRO analyzers. Allows the measurement of Na⁺ - K⁺ - Cl⁻ - Ca²⁺ and Li⁺ by the ion selective method (ISE).</i></p>
<p>Descripción del Producto: El pack está compuesto por:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Standard A: 2 botellas x 250 ml. • Standard B: 1 botella x 250 ml. 	<p>Product Description: <i>The pack is composed of:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Standard A: 2 bottles x 250 ml. • Standard B: 1 bottle x 250 ml.
<p>Componentes: El ISE PACK, está compuesto por soluciones acuosas, no biológicas, de formulación especial. No contiene suero humano ni bovino.</p>	<p>Components: <i>The ISE MODULE PACK is composed of specially formulated, non-biological, aqueous solutions. It does not contain human or bovine serum.</i></p>
<p>Trazabilidad: Solicitar información a JS Medicina Electrónica.</p>	<p>Traceability: <i>Request information to JS Medicina Electrónica.</i></p>
<p>Usuarios previstos: Bioquímicos, médicos, farmacéuticos, biólogos, técnicos de laboratorio, tecnólogos médicos y cualquier otro profesional afín según regulaciones de la UE y las específicas de cada país.</p>	<p>Intended users: <i>Biochemists, physicians, pharmacists, biologists, laboratory technicians, medical technologists and any other related professional according to EU and country specific regulations.</i></p>
<p>Conservación y manipulación: Conservar los envases cerrados, sin exceder la fecha de vencimiento, entre 5 a 35°C. Usar a temperatura ambiente.</p>	<p>Storage and Handling: <i>Store unopened containers, without exceeding the expiration date, between 5 to 35°C. Use at room temperature.</i></p>
<p>Instrucciones de uso: 1.- Conectar el uchip al equipo. 2.- Calibrar. 3.- Realizar un control de calidad con DIESTRO Trilevel IN 0750 y/o Diestro Control IN 0700/0709. 4.- Proceder con las mediciones.</p>	<p>Instructions for use: <i>1.- Connect the uchip to the equipment. 2.- Perform calibration. 3.- Perform a quality control with DIESTRO Trilevel IN 0750 and/or Diestro Control IN 0700/0709. 4.- Proceed with the measurements.</i></p>
<p>Precaución: No mezclar las tapas de las botellas ni sus respectivas tuberías.</p>	<p>Caution: <i>Do not mix bottle caps and tubing.</i></p>
<p>Valores esperados y resultados: Consultar los valores de referencia de su laboratorio. Ante resultados no esperados volver a calibrar y controlar con DIESTRO Trilevel IN 0750 y/o DIESTRO Control IN 0700/0709.</p>	<p>Expected values and result: <i>Consult the reference values of your laboratory. In case of unexpected results, recalibrate and check with DIESTRO Trilevel IN 0750 and/or DIESTRO Control IN 0700/0709.</i></p>
<p>Advertencias: 1.- Estos productos están previstos para su uso como patrones de calibración y no deben usarse como control de calidad. 2.- Los resultados obtenidos son de interpretación médica. 3.- Uso profesional en laboratorio. 4.- El reactivo es para uso diagnóstico <i>in vitro</i>.</p>	<p>Warnings: <i>1.- These products are intended for use as calibration standards and should not be used as quality control. 2.- The results obtained are for medical interpretation. 3.- Professional laboratory use. 4.- The reagent is for in vitro diagnostic use.</i></p>
<p>Descarte: Descartar el Pack de acuerdo con las regulaciones locales.</p>	<p>Disposal: <i>Dispose of the Pack in accordance with local regulations.</i></p>

**PACK ΜΟΝΑΔΑ ΒΑΘΜΟΝΟΜΗΣΗΣ ISE
ISE KALIBRERING MODUL PAKKE**

REF

IN 0104

Προβλεπόμενη χρήση: Λύσεις σχεδιασμένες για βαθμονόμηση δύο σημείων των αναλυτών DIESTRO. Επιτρέπει τη μέτρηση των Na ⁺ - K ⁺ - Cl ⁻ - Ca ²⁺ και Li ⁺ με την επιλεκτική μέθοδο ιόντων (ISE).	Anvendelsesformål: Løsninger designet til topunktskalibrering af DIESTRO-analysatorer. Tillader måling af Na ⁺ - K ⁺ - Cl ⁻ - Ca ²⁺ og Li ⁺ ved den ionselektive metode (ISE).
Περιγραφή προϊόντος: Το πακέτο αποτελείται από: • Standard A: 2 φιάλες x 250 ml. • Standard B: 1 φιάλη x 250 ml.	Produkt beskrivelse: Pakken er sammensat af: • Standard A: 2 flasker x 250 ml. • Standard B: 1 flaske x 250 ml.
Συστατικά: Το PACK ΜΟΝΑΔΑ ΒΑΘΜΟΝΟΜΗΣΗΣ ISE αποτελείται από ειδικά διαμορφωμένα, μη βιολογικά, υδατικά διαλύματα. Δεν περιέχει ανθρώπινο ή βόειο ορό.	Komponenter: ISE KALIBRERING MODUL PAKKE er sammensat af specielt formulerede, ikke-biologiske, vandige opløsninger. Det indeholder ikke humant eller bovint serum.
Ιχνηλασιμότητα: Ζητήστε πληροφορίες στην JS Medicina Electrónica.	Sporbarhed: Anmod om oplysninger til JS Medicina Electrónica.
Προοριζόμενοι χρήστες: Βιοχημικοί, γιατροί, φαρμακοποιοί, βιολόγοι, τεχνικοί εργαστηρίων, ιατροτεχνολόγοι και οποιοσδήποτε άλλος σχετικός επαγγελματίας σύμφωνα με τους ειδικούς κανονισμούς της ΕΕ και της χώρας.	Påtænkte brugere: Biokemikere, læger, farmaceuter, biologer, laboratorieteknikere, medicinske teknologer og enhver anden relateret professionel i henhold til EU- og landespecifikke regler.
Αποθήκευση και χειρισμός: Φυλάσσετε τα κλειστά δοχεία, χωρίς να υπερβείτε την ημερομηνία λήξης, σε θερμοκρασία μεταξύ 5 και 35°C. Χρήση σε θερμοκρασία δωματίου.	Opbevaring og håndtering: Opbevar uåbnede beholdere, uden at overskride udløbsdatoen, mellem 5 og 35°C. Bruges ved stuetemperatur.
Οδηγίες χρήσης: 1.- Συνδέστε το uchip στον εξοπλισμό. 2.- Εκτελέστε βαθμονόμηση. 3.- Πραγματοποιήστε ποιοτικό έλεγχο με DIESTRO Trilevel IN 0750 ή/και Diestro Control IN 0700/0709. 4.- Συνεχίστε με τις μετρήσεις.	Brugsanvisning: 1.- Tilslut uchip'en til udstyret. 2.- Udfør kalibrering. 3.- Udfør en kvalitetskontrol med DIESTRO Trilevel IN 0750 og/eller Diestro Control IN 0700/0709. 4.- Fortsæt med målingerne.
Προσοχή: Μην αναμειγνύετε καπάκια μπουκαλιών και σωλήνες.	Advarsel: Bland ikke flaskehætter og slanger.
Αναμενόμενες τιμές και αποτέλεσμα: Συμβουλευτείτε τις τιμές αναφοράς του εργαστηρίου σας. Σε περίπτωση μη αναμενόμενων αποτελεσμάτων, βαθμονομήστε εκ νέου και ελέγξτε με το DIESTRO Trilevel IN 0750 ή/και το DIESTRO Control IN 0700/0709.	Forventede værdier og resultat: Se referenceværdierne for dit laboratorium. I tilfælde af uventede resultater, genkalibrer og kontroller med DIESTRO Trilevel IN 0750 og/eller DIESTRO Control IN 0700/0709.
Προειδοποιήσεις: 1.- Αυτά τα προϊόντα προορίζονται για χρήση ως πρότυπα βαθμονόμησης και δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται ως ποιοτικός έλεγχος. 2.- Τα αποτελέσματα που λαμβάνονται προορίζονται για ιατρική ερμηνεία. 3.- Επαγγελματική εργαστηριακή χρήση. 4.- Το αντιδραστήριο προορίζεται για in vitro διαγνωστική χρήση.	Advarsler: 1.- Disse produkter er beregnet til brug som kalibreringsstandarder og bør ikke bruges som kvalitetskontrol. 2.- De opnåede resultater er til medicinsk fortolkning. 3.- Professionel laboratoriebrug. 4.- Reagenset er til in vitro diagnostisk brug.
Διάθεση: Απορρίψτε τη συσκευασία σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.	Bortskaffelse: Bortskaf pakken i overensstemmelse med lokale regler.

ENSEMBLE DE MODULES D'ÉTALONNAGE ISE ISE KALIBRAVIMO MODULIŲ PAKUOTĖ

REF

IN 0104

<p>Utilisation prévue : Solutions conçues pour l'étalonnage en deux points des analyseurs DIESTRO. Permet la mesure de Na⁺ - K⁺ - Cl⁻ - Ca²⁺ et Li⁺ par la méthode sélective d'ions (ISE).</p>	<p>Paskirtis: Sprendimai, skirti DIESTRO analizatorių dviejų taškų kalibravimui. Leidžia išmatuoti Na⁺ - K⁺ - Cl⁻ - Ca²⁺ ir Li⁺ jonų selektyvumo metodu (ISE).</p>
<p>Description du produit: Le pack est composé de : • Norme A : 2 flacons de 250 ml. • Norme B : 1 flacon de 250 ml</p>	<p>Prekės aprašymas: Pakuotė sudaryta iš: • Standartinis A: 2 buteliai x 250 ml. • Standartinis B: 1 buteliukas x 250 ml.</p>
<p>Composants: Le ENSEMBLE DE MODULES D'ÉTALONNAGE ISE est composé de solutions aqueuses non biologiques spécialement formulées. Il ne contient pas de sérum humain ou bovin.</p>	<p>Komponentai: ISE KALIBRAVIMO MODULIŲ PAKUOTĖ yra sudarytas iš specialiai sukurtų nebiologinių vandeninių tirpalų. Jame nėra žmogaus ar galvijų serumo.</p>
<p>Tracabilité: Demander des informations à JS Medicina Electrónica.</p>	<p>Atsekamumas: Informacijos teirautis JS Medicina Electrónica.</p>
<p>Utilisateurs visés : Biochimistes, médecins, pharmaciens, biologistes, techniciens de laboratoire, technologues médicaux et tout autre professionnel connexe conformément aux réglementations spécifiques de l'UE et des pays</p>	<p>Numatyti vartotojai: Biochemikai, gydytojai, vaistininkai, biologai, laborantai, medicinos technologai ir bet kurie kiti susiję specialistai pagal ES ir šalies specifinius reglamentus.</p>
<p>Stockage et manutention : Conserver les contenants non ouverts, sans dépasser la date de péremption, entre 5 et 35 °C. Utiliser à température ambiante.</p>	<p>Sandėliavimas ir tvarkymas: Laikyti neatidarytas talpyklas, nepasibaigus galiojimo laikui, 5–35°C temperatūroje. Naudoti kambario temperatūroje.</p>
<p>Mode d'emploi: 1.- Connectez l'uchip à l'équipement. 2.- Effectuer le calibrage. 3.- Effectuer un contrôle de qualité avec DIESTRO Trilevel IN 0750 et/ou Diestro Control IN 0700/0709. 4.- Procéder aux mesures.</p>	<p>Naudojimo instrukcijos: 1.- Prijunkite uchip prie įrangos. 2.- Atlikite kalibravimą. 3.- Atlikite kokybės kontrolę naudodami DIESTRO Trilevel IN 0750 ir (arba) Diestro Control IN 0700/0709. 4.- Tęskite matavimus.</p>
<p>Mise en garde: Ne mélangez pas les bouchons des flacons et les tubulures.</p>	<p>Atsargiai: Nemaišykite butelių kamštelių ir vamzdelių.</p>
<p>Valeurs attendues et résultat : Consultez les valeurs de référence de votre laboratoire. En cas de résultats inattendus, recalibrer et vérifier avec DIESTRO Trilevel IN 0750 et/ou DIESTRO Control IN 0700/0709.</p>	<p>Numatomos vertės ir rezultatas: Peržiūrėkite savo laboratorijos pamatines vertes. Atsiradus netikėtiems rezultatams, iš naujo kalibruokite ir patikrinkite naudodami DIESTRO Trilevel IN 0750 ir (arba) DIESTRO Control IN 0700/0709.</p>
<p>Mises en garde: 1.- Ces produits sont destinés à être utilisés comme standards d'étalonnage et ne doivent pas être utilisés comme contrôle qualité. 2.- Les résultats obtenus sont destinés à une interprétation médicale. 3.- Utilisation professionnelle en laboratoire. 4.- Le réactif est destiné à un usage diagnostique in vitro.</p>	<p>Ispėjimai: 1.- Šie gaminiai yra skirti naudoti kaip kalibravimo standartai ir neturėtų būti naudojami kaip kokybės kontrolė. 2.- Gauti rezultatai skirti mediciniam aiškinimui. 3.- Profesionalus naudojimas laboratorijoje. 4.- Reagentas skirtas in vitro diagnostikai.</p>
<p>Disposition: Jetez le pack conformément aux réglementations locales.</p>	<p>Šalinimas: Išmeskite pakuotę pagal vietines taisykles.</p>

PACOTE DE MÓDULO DE CALIBRAÇÃO ISE
PACHET DE MODULE DE CALIBRARE ISE

<p>Uso pretendido: <i>Soluções projetadas para calibração de dois pontos de analisadores DIESTRO. Permite a medição de Na+ - K+ - Cl- - Ca2+ e Li+ pelo método seletivo de íons (ISE).</i></p>	<p>Utilizarea prevăzută: Soluții concepute pentru calibrarea în două puncte a analizoarelor DIESTRO. Permite măsurarea Na+ - K+ - Cl- - Ca2+ și Li+ prin metoda ion selectivă (ISE).</p>
<p>Descrição do produto: <i>O pacote é composto por:</i> • Padrão A: 2 frascos x 250 ml. • Padrão B: 1 frasco x 250 ml.</p>	<p>Descrierea produsului: Pachetul este compus din: • Standard A: 2 sticle x 250 ml. • Standard B: 1 flacon x 250 ml.</p>
<p>Componentes: <i>O PACOTE DE MÓDULO DE CALIBRAÇÃO ISE é composto por soluções aquosas não biológicas especialmente formuladas. Não contém soro humano ou bovino.</i></p>	<p>Componente: PACHET DE MODULE DE CALIBRARE ISE este compus din soluții apoase, non-biologice, special formulate. Nu conține ser uman sau bovin.</p>
<p>Rastreabilidade: <i>Solicite informação a JS Medicina Electrónica.</i></p>	<p>Trasabilitate: Solicitați informații către JS Medicina Electrónica.</p>
<p>Usuários pretendidos: <i>Bioquímicos, médicos, farmacêuticos, biólogos, técnicos de laboratório, tecnólogos médicos e qualquer outro profissional relacionado de acordo com os regulamentos específicos da UE e do país.</i></p>	<p>Utilizatori vizati: Biochimisti, medici, farmaciști, biologi, tehnicieni de laborator, tehnologi medicali și orice alt profesionist înrudit conform reglementărilor UE și specifice țării.</p>
<p>Armazenamento e Manuseio: <i>Armazenar os recipientes fechados, sem ultrapassar o prazo de validade, entre 5 a 35°C. Use à temperatura ambiente.</i></p>	<p>Depozitare și manipulare: Depozitați recipientele nedeschise, fără a depăși data de expirare, între 5 și 35°C. Utilizați la temperatura camerei.</p>
<p>Instruções de uso: 1.- Conecte o uchip ao analisador. 2.- Efetuar a calibração. 3.- Realizar um controle de qualidade com DIESTRO Trilevel IN 0750 e/ou Diestro Control IN 0700/0709. 4.- Proceda com as medições.</p>	<p>Instructiuni de folosire: 1.- Conectați uchip-ul la echipament. 2.- Efectuați calibrarea. 3.- Efectuați un control de calitate cu DIESTRO Trilevel IN 0750 și/sau Diestro Control IN 0700/0709. 4.- Continuați cu măsurătorile.</p>
<p>Cuidado: <i>Não misture tampas de garrafas e tubos.</i></p>	<p>Prudență: Nu amestecați capacele de sticle și tubulatura.</p>
<p>Valores esperados e resultado: <i>Consulte os valores de referência do seu laboratório. Em caso de resultados inesperados, recalibre e verifique com DIESTRO Trilevel IN 0750 e/ou DIESTRO Control IN 0700/0709.</i></p>	<p>Valori așteptate și rezultat: Consultați valorile de referință ale laboratorului dumneavoastră. În cazul unor rezultate neașteptate, recalibrați și verificați cu DIESTRO Trilevel IN 0750 și/sau DIESTRO Control IN 0700/0709.</p>
<p>Avisos: 1.- Estes produtos destinam-se ao uso como padrões de calibração e não devem ser usados como controle de qualidade. 2.- Os resultados obtidos são para interpretação médica. 3.- Utilização laboratorial profissional. 4.- O reagente é para uso diagnóstico in vitro.</p>	<p>Avertizări: 1.- Aceste produse sunt destinate utilizării ca standarde de calibrare și nu trebuie utilizate ca control al calității. 2.- Rezultatele obținute sunt pentru interpretare medicală. 3.- Utilizare profesională în laborator. 4.- Reactivul este pentru diagnostic in vitro.</p>
<p>Disposição: <i>Descarte a embalagem de acordo com os regulamentos locais.</i></p>	<p>Eliminare: Aruncați ambalajul în conformitate cu reglementările locale.</p>

ΣÍΜΒΟΛΟΣ / SYMBOLS / ΣΥΜΒΟΛΑ / SYMBOLER / SYMBOLES / SIMBOLIAI / SÍMBOLOS / SIMBOLURI

	<p>Este producto cumple con los requerimientos previstos por el REGLAMENTO (UE) 2017/746 DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO de 5 de abril de 2017 de productos sanitarios para el diagnóstico "in vitro". <i>This product complies with the requirements of the REGULATION (EU) 2017/746 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 5 April 2017 for in vitro diagnostic medical devices.</i> Το προϊόν αυτό συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις του κανονισμού (ΕΕ) 2017/746 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ της 5ης Απριλίου 2017 για τα in vitro διαγνωστικά ιατροτεχνολογικά προϊόντα. Dette produkt oppfyller kravene i EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING (EU) 2017/746 af 5. april 2017 for medicinsk udstyr til in vitro-diagnostik. Ce produit est conforme aux exigences du RÈGLEMENT (UE) 2017/746 DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL du 5 avril 2017 pour les dispositifs médicaux de diagnostic in vitro. Šis produktas atitinka 2017 m. balandžio 5 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2017/746 reikalavimus in vitro diagnostikos medicinos prietaisams. Acest produs respectă cerințele REGULAMENTULUI (UE) 2017/746 AL PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI AL CONSILIULUI din 5 aprilie 2017 pentru dispozitivele medicale pentru diagnostic in vitro.</p>		<p>Representante autorizado en la Comunidad Europea. <i>Authorized representative in the European Union. Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος στην Ευρωπαϊκή Ένωση. . Représentant autorisé dans l'Union européenne. . Įgaliotasis atstovas Europos Sąjungoje. Este produto cumpre as exigências do regulamento (UE) 2017/746 do Parlamento Europeu e do Conselho de 5 de Abril de 2017 para dispositivos médicos in vitro diagnóstico. . Representante autorizado na União Europeia. . Reprezentant autorizat în Uniunea Europeană.</i></p>
	<p>Fecha de vencimiento. <i>Use-by-date. Χρήση κατά ημερομηνία.Χρήση κατά ημερομηνία. Brugsdato. Date limite de consommation. Naudojimo data. Utilizare după dată.</i></p>		<p>Usó diagnóstico in vitro. <i>In vitro diagnostic medical device. In vitro διαγνωστική ιατρική συσκευή. . Bemyndiget repræsentant i Den Europæiske Union. Medicinsk udstyr til in vitro-diagnostik. Dispositif médical de diagnostic in vitro. In vitro diagnostikos medicinos prietaisams. Dispositivo médico de diagnóstico in vitro. Dispozitiv medical pentru diagnostic in vitro.</i></p>
			<p>Límite de temperatura. <i>Temperature limit. Όριο θερμοκρασίας. Temperaturgrænse. Limite de température. Temperatūros riba. Uso por data. Limite de temperatura. Limita de temperatură</i></p>
	<p>Riesgo biológico. <i>Biohazard. Βιολογικός κίνδυνος. Biologisk farlige. Danger biologique. Biologinis pavojus. Risco biológico. Risc biologic</i></p>		<p>Número de catálogo. <i>Catalogue number. Αριθμός καταλόγου. Katalognummer. Numéro de catalogue. Katalog numeris. Número do catálogo. Numărul catalogului.</i></p>
	<p>Control. <i>Control. Έλεγχος. Styring. Contrôler. Kontrolé. Ao controle. Control</i></p>		
	<p>Fabricante. <i>Manufacturer. Βιομήχανος. Fabrikant. Fabricant. Gamintojas Fabricante. Producător</i></p>		<p>Lote. <i>Batch code. Κωδικός παρτίδας. BatchkodeCode de lot. Paketo kodas.Código de lote. Codul lotului</i></p>
	<p>Identificación única. <i>Unique device identifier. Μοναδικό αναγνωριστικό συσκευής. Unik enhedsidentifikator. Identificateur unique de l'appareil. Unikalusis įrenginio identifikatorius. Identificador de dispositivo único. Identificator unic al dispozitivului.</i></p>		<p>Instrucciones de uso. <i>Instructions for use. Οδηγίες χρήσης. Instruktioner til brug. Mode d'emploi. Naudojimo instrukcijos. Instrucões de uso. Instrucțiuni de utilizare.</i></p>
	<p>Conexión Standard A del pack. <i>Pack's Standard A connection. Σύνδεση Standard A του Pack. Pack's Standard A-forbindelse. Connexion standard A du pack. Pack standartinis A ryšys. Conexão padrão A do pack. Conexiunea standard A a pachetului</i></p>		<p>Conexión Standard B del pack. <i>Pack's Standard B connection. Σύνδεση Standard B του Pack. Pack's Standard B-forbindelse. Connexion standard B du pack. Pack standartinis B ryšys. Conexão padrão B do pack. Conexiunea standard B a pachetului</i></p>
	<p>Conexión uChip del pack. <i>Pack's uChip connection. Σύνδεση uChip του πακέτου. Packs uChip-forbindelse. Connexion uChip du pack. Pack's uChip jungtis Conexão uChip do pack. Conexiunea uChip a pachetului</i></p>		<p>Solución de lavado intensivo. <i>Intensive cleaning solution. Λύση εντατικού καθαρισμού. Intensiv rengøringsløsning. Solution de nettoyage intensif. Intensyvaus valymo tirpalas. Solução de limpeza intensiva. Soluție de curățare intensivă</i></p>

EC REP

CMC Medical Devices & Drugs S.L.
 C/Horacio Lengo N°18,
 CP29006, Málaga-Spain
 Tel: +34 951 214 054
 E-Mail: info@cmcmmedicaldevices.com



JS Medicina Electrónica S.R.L.
 Bolivia 462 (B1603CFJ) - Villa Martelli - Buenos Aires - Argentina
 Tel/Fax.: (54 11) 4709-7707 - Email: info@diestroweb.com.ar - Web: www.diestroweb.com
 DT: Farm. Marcelo Miranda - MN N°13104 - MP N°15964
 Industria Argentina / Made in Argentina
 Uso profesional exclusivo.